

О навыках чтения (в помощь студентам)

Составил: А.И. Негров

Для реализации понимания текстов в плоскости их значения (*для читателя*) и в плоскости их языкового оформления (формирование и выражение мысли автора его языком), мы должны уметь анализировать смысловые структуры текста и их соответствующие формы изложения:

содержание текста – его формулирование по-другому (перифраза)
функция текста – его описание
значение текста - интерпретация

Характерной чертой критического чтения текста (книг или статей) является наличие в нем многочисленных вопросов к тексту: Что текст сообщает? Какая цель текста? К какому языковому стилю относится текст? Эти и другие вопросы должны сопровождать наше чтение, потому что только таким образом мы сможем построить перспективы для обсуждения мысли изложенной в тексте.

1. О критическом чтении. Факт и интерпретация

Для *не*-критика, тексты снабжают фактами. Такие читатели получают знание, запоминая буквальные смысловые установки текста. Для критика, любой отдельный текст подает факты в соответствии с авторским замыслом (т.е. субъективно оформленные факты). Критики признают не только то *что* текст говорит, но также и то *как* текст изображает предмет. Критики литераторы признают наличие различных путей, в которых каждый текст является уникальным созданием автора (-ов).

Не-критик, например, читает историческую книгу, чтобы изучить факты о времени и местоположении событий или чтобы узнать общепринятую интерпретацию событий прошлого. Критик читает ту же самую работу, чтобы оценить специфическую перспективу автора на события прошлого или каким образом специфический выбор фактов приводит читателя к особому, конкретному пониманию прошлого (т.е. воспринимает не буквально, но интерпретационно).

Не-критик удовлетворен распознаванием того что текст *говорит* и перифразой ключевых моментов текста.

Критик идет на два шага далее. Распознавая что текст сообщает, он (или она) размышляет о функции текста (что текст *делает*) делая при этом замечания и спрашивая: «Предлагает ли текст (автор) примеры? Обсуждает? Просит ли о чем-либо, призывает ли к чему-либо? Создает контраст? Разъясняет ли точку зрения? Наконец, критик выводит смысл текста беря во внимание весь комплекс раннего анализа.

Основные три шага анализа текста:

1. содержание текста – его формулирование по-другому (перифраза)
2. функция текста – его описание (что текст совершает).
3. значение текста - интерпретация

Вы можете различать каждый шаг анализа предметом обсуждения:

- содержание текста – формулирование по-другому, перифраза оригинала.
- функция текста – описание аспектов текста (его темы, составных)
- значение текста - анализ текста и утверждение его значение в целом

2. Цели критического чтения

Учебники по литературной критике обычно просят студентов привести в исполнение отдельные цели:

- распознать цель автора
- понять тон и убедительные элементы текста
- распознать пристрастие (в пользу кого-л., чего-л.); необъективность, предвзятость предубеждения автора

Обратите внимание, что ни одна из этих трех целей фактически не затрагивает чего-л. на странице книги или эссе. Каждая из поставленных задач требует выводов и доказательств, которые кроются за пределами текста:

- распознавание цели автора обозначает или подразумевает (т.е. наводит на мысль) что у автора был выбор содержания и стиля языка
- понятие тона и убедительных элементов текста требует классификацию характера словоупотребления, выбора жанра и т. д. (т. е. касается стилистики языка)
- распознавание пристрастия или необъективности, предвзятости автора требует классификацию типовых образцов при выборе содержания и стиля языка.

Критическое чтение - не просто внимательное, осторожное чтение. Чтобы читать критически, нужно активно признать и анализировать сведения содержащиеся на странице книги или эссе.

3. Различные пути чтения

Читают для разных целей. Одни читают для получения информации, принимая каждое утверждение как буквальный факт. Другие могут читать для ознакомления с аргументами и взвешивания их логику и убедительность. При случае, мы могли бы читать тот же самый текст по-другому для различных целей:

- чтобы изучить содержание
- чтобы видеть, почему автор газета поддерживает ту или иную точку зрения
- чтобы идентифицировать идеологические наклонности автора, печатного издание
- чтобы изучить факты, обнаружить *разномнения*
- чтобы определить основное значение.

Нет одного пути чтения текста. Пути различны. Как мы хотим читать специфический текст, будет зависеть от характера текста и наших целей.

4. Чтение и разбор специальной литературы

В объяснении непонятных терминов ведущая роль принадлежит преподавателям. Но не следует забывать о пробуждении самостоятельности у студентов в этом деле. Желательно, чтобы студенты при самостоятельном чтении прибегали к словарю, находя и выписывая значение выделенных ими слов, понятий. Полезно для таких записей завести особые тетради-словарики.

Всякая специальная литература содержит ряд новых слов и выражений. Эти новые слова должно понимать и усвоить, чтобы осмыслить текст в целом. Следовательно, в задачу исследователя входит организация усвоения словарного и фразеологического состава научной литературы по профилю.

Только в процессе чтения научных текстов могут становиться ясными термины, имеющие значение частностей. Предварительное перечисление многих непонятных слов и толкование их значений никакого эффекта иметь не будет, так как такой прием равносителен чтению сносок во всём тексте до знакомства с самим текстом.

При работе со специальной учебной или научной литературой необходимо применять комбинацию приёмов, т. е.: (1) часть терминов (основные понятия) уяснить до чтения текстов; (2) другие термины пояснять для себя, в порядке сноски, при чтении текста; наконец, (3) большое число терминов и понятий уточняется в своём значении в связи с прочитыванием текста и его разбором. В каждом отдельном случае вопрос о том, какое слово и когда его возможно себе разьяснить, решается в зависимости от особенностей текста произведения, его объёма и пр.

Самостоятельное уяснение специальной терминологии обеспечивает дальнейшее употребление такой терминологии, но уже с использованием комментария, пояснения.